

## TRASMISSIONE ATTI DI STATO CIVILE

### **NASCITA - Registrazione della nascita**

Nel Canton Ticino, le Autorità locali trasmettono d'ufficio al Consolato Generale, l'atto di nascita del nuovo nato laddove almeno uno dei genitori sia di sola cittadinanza italiana. Se invece i genitori sono entrambi doppi cittadini la presentazione dell'atto è a loro cura. Dovranno quindi inviare per posta o consegnare presso gli sportelli dell'Ufficio consolare, sportello "A", un originale dell'Estratto dell'atto di nascita (formato CIEC). In entrambi i casi tale atto sarà poi trasmesso dall'Ufficio consolare al Comune di iscrizione AIRE della madre, se cittadina italiana, del padre nel caso di madre straniera.

**Nomi plurimi** - Nei casi in cui i genitori decidano di attribuire al loro figlio, nato in Svizzera, più di un nome, è bene ricordare che sull'atto di nascita compariranno tutti i nomi senza la virgola, come previsto dalla normativa vigente in Svizzera. Il minore verrà quindi trascritto presso il Comune italiano con tutti i nomi che gli sono stati attribuiti alla nascita.

### **ASSENSO E RICONOSCIMENTO - Registrazione di figli nati da genitori non coniugati**

Nel caso in cui uno dei genitori naturali sia soltanto di cittadinanza italiana, le Autorità locali del Canton Ticino trasmettono d'ufficio al Consolato Generale l'atto di nascita del nuovo nato o l'atto di riconoscimento effettuato in Svizzera. Laddove invece i genitori possiedano anche la cittadinanza svizzera tali atti NON saranno inviati. Sarà quindi necessario che i genitori richiedano al Comune che ha registrato la nascita un Estratto dell'atto di nascita (formato CIEC) e un originale del Riconoscimento effettuato in Svizzera. In ogni caso entrambi i genitori naturali dovranno presentarsi presso gli Uffici consolari (previo appuntamento da richiedere scrivendo a [statocivile.lugano@esteri.it](mailto:statocivile.lugano@esteri.it)) muniti dei suddetti atti in originale, di un documento d'identità valido e del permesso di soggiorno svizzero per effettuare il riconoscimento valido per l'Italia necessario all'invio dell'atto di nascita. [Approfondimento](#)

### **MATRIMONIO - Registrazione del matrimonio**

Per avere valore in Italia, il matrimonio celebrato all'estero deve essere trascritto presso il Comune di iscrizione AIRE del/i coniuge/i italiano/i. Nel caso in cui uno degli sposi sia di sola cittadinanza italiana, le Autorità locali del Canton Ticino, trasmettono d'ufficio l'atto di matrimonio al Consolato il quale provvederà al suo invio. Non così se gli sposi possiedono anche la cittadinanza svizzera. In tal caso essi dovranno richiedere al Comune che ha registrato il matrimonio un Estratto dell'atto di matrimonio (formato CIEC) e spedirlo in originale per posta al Consolato che lo trasmetterà al Comune di iscrizione AIRE del/i coniuge/i italiano.

Si rammenta che gli atti rilasciati dai Paesi che NON hanno aderito a Convenzioni in materia di legalizzazione, dovranno essere perfezionati dall'Autorità consolare competente del paese dove l'atto ha avuto origine.

Possono essere trasmesse in Italia, attraverso l'Ufficio di stato civile del Consolato, le **convenzioni relative al regime patrimoniale della famiglia**, in originale o copia conforme, che potranno essere inoltrate anche per posta ordinaria.

### **REGISTRAZIONE IN ITALIA DEL DECESSO**

Il decesso di un cittadino italiano avvenuta all'estero deve essere trascritto in Italia. Se la persona deceduta era soltanto di cittadinanza italiana, le autorità locali trasmettono d'ufficio a questo Consolato Generale l'atto di morte; se invece la persona deceduta possedeva anche la cittadinanza svizzera, occorrerà richiedere al Comune che ha registrato il decesso un Estratto dell'atto di morte (in formato CIEC) e spedirlo in originale per posta al Consolato. Sarà quindi cura del Consolato trasmettere la documentazione di cui sopra al Comune italiano di iscrizione A.I.R.E. del defunto.